



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/S-5/L.1
18 October 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятая специальная сессия

17-19 октября 2000 года

Пункт 4 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ
О РАБОТЕ ПЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ*

Докладчик: г-жа Мари ЖЕРВЕ-ВИДРИКЕР

Глава

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

IV. ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АЛЖИРА ПРИ ОТДЕЛЕНИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ ОТ 3 ОКТЯБРЯ
2000 ГОДА НА ИМЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

* В настоящем проекте доклада содержатся глава III (Организация работы сессии) и часть главы IV (письмо Постоянного представителя Алжира при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 3 октября 2000 года на имя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека). В нем описывается ситуация на конец дня 18 октября 2000 года. Любые последующие события, имеющие отношение к содержанию этих глав, будут отражены в окончательном варианте доклада.

Подробная информация о мерах, принятых по проекту предложения(й) будет содержаться в добавлении 1 к настоящему документу.

III. Организация работы сессии

1. В своей резолюции 1990/48 от 25 мая 1990 года Экономический и Социальный Совет уполномочил Комиссию по правам человека в исключительных случаях проводить заседания в период между ее очередными сессиями, если такое решение будет принято большинством государств – членом Комиссии.
2. Экономический и Социальный Совет своим решением 1993/286 от 28 июля 1993 года принял на своей основной сессии "Процедуру созыва специальных сессий Комиссии по правам человека".
3. В своем письме от 3 октября 2000 года, адресованному Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека, Постоянный представитель Алжира при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от имени Совета постоянных представителей арабских государств, являющихся членами Лиги арабских государств, просил созвать специальную сессию Комиссии "с целью обсуждения вопроса о грубых и массовых нарушениях прав человека палестинского народа Израилем как оккупирующей державой".
4. В соответствии с решением 1993/286 Экономического и Социального Совета вербальной нотой от 4 октября 2000 года государствам – членам Комиссии было предложено высказать свои мнения относительно просьбы правительства Алжира с целью определения того, поддерживает ли большинство членом Комиссии проведение специальной сессии. К установленному предельному сроку, т.е. к 18 часам (по женеvскому времени) 10 октября 2000 года, о своем согласии заявили следующие государства – члены Комиссии по правам человека:

Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Гватемала, Германия, Замбия, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Катар, Китай, Колумбия, Куба, Латвия, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Конго, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Тунис, Филиппины, Франция, Чешская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Япония.
5. Поскольку большинство государств-членом выразили свое согласие, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека созвала пятую специальную сессию Комиссии 17-19 октября 2000 года.

А. Открытие и продолжительность сессии

6. Комиссия провела свое пятую специальную сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 17-19 октября 2000 года. В ходе сессии Комиссия провела ... заседаний (E/CN.4/2000/S-5/SR.1-...).

7. Пятую специальную сессию открыл Председатель Комиссии на ее пятьдесят шестой сессии г-н Шамбху Рам Симкхада (Непал).

В. Участники

8. На сессии присутствовали представители государств - членов Комиссии, наблюдатели от других государств - членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся ее членами, а также Палестины, и наблюдатели от органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, региональных межправительственных организаций, других структур и неправительственных организаций. Список участников приводится в приложении II к настоящему докладу.

С. Выборы должностных лиц

9. На своей пятьдесят шестой сессии Комиссия избрала следующих должностных лиц, которые выступали в качестве должностных лиц также и пятой специальной сессии Комиссии:

<i>Председатель:</i>	г-н Шамбху Рам Симкхада (Непал)
<i>Заместители Председателя:</i>	г-н Ибрагим Миргани Ибрагим (Судан) г-н Кшиштоф Якубовский (Польша) г-н Виктор Родригес Седеньо (Венесуэла)
<i>Докладчик:</i>	г-жа Мари Жерве-Видрикер (Канада)

Д. Повестка дня

10. На 1-м заседании на рассмотрение Комиссии была представлена предварительная повестка дня пятой специальной сессии (E/CN.4/S-5/1 и Add.1), подготовленная в соответствии с правилом 5 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

11. Повестка дня была принята без голосования. Текст см. в приложении I к настоящему докладу.

Е. Организация работы

12. На своем 1-м заседании Комиссия рассмотрела вопросы организации своей работы.

13. Комиссия согласилась с рекомендацией своих должностных лиц относительно ограничения частоты и продолжительности выступлений. Выступления членов Комиссии и всех наблюдателей, включая государства, международные организации, другие структуры и неправительственные организации, были ограничены одним выступлением продолжительностью 10 минут. В случае совместных выступлений государств или неправительственных организаций было решено предоставлять ораторам, в разумных пределах, большее время. Если после коллективного выступления, превышающего 10 мин., какие-либо государства пожелают вновь взять слово, то время их выступления будет сокращено в два раза по сравнению с обычным выступлением. Однако если коллективное заявление не будет превышать 10 мин., то те государства, которые пожелают вновь взять слово, могут использовать обычно предоставляемое им время продолжительностью до 10 минут.

14. Следуя практике, установившейся в ходе ее предыдущих специальных сессий, Комиссия отказалась от требования, содержащегося в правиле 52 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, которое предусматривает, что предложения и поправки по существу вопроса обсуждаются или ставятся на голосование не ранее чем за 24 часа после распространения экземпляров среди всех ее членов.

15. Комиссия также согласилась с рекомендацией относительно того, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются для каждой делегации на все время сессии двумя выступлениями, первое продолжительностью 5 мин., а второе – 3 минуты.

16. Комиссия далее приняла рекомендацию о том, что все другие правила и практика Комиссии, касающиеся порядка ведения заседаний, будут применяться в обычном порядке.

Ф. Резолюция и документация

17. Резолюция, принятая Комиссией на ее пятой специальной сессии, воспроизводится в главе II настоящего доклада. Проект решения для принятия мер Экономическим и Социальным Советом излагается в главе I.

18. В приложении III содержится заявление об административных последствиях и последствиях для бюджета по программам резолюции 2000/S-5..., принятой Комиссией на ее пятой специальной сессии.

19. В приложении IV приводится перечень документов, выпущенных для этой сессии Комиссии.

IV. Письмо Постоянного представителя Алжира при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 3 октября 2000 года на имя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

20. Комиссия рассмотрела пункт 3 повестки дня на своих 1-... заседаниях 17, 18 и 19 октября 2000 года.

21. На 1-м заседании 17 октября 2000 года с заявлением выступила Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Мэри Робинсон.

22. Также на 1-м заседании Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года, г-н Джорджо Джакомелли выступил с заявлением, представив свой доклад о проведенной им миссии (E/CN.4/S-5/3).

23. На том же заседании представитель Туниса (от имени Лиги арабских государств) сделал заявление по поводу просьбы, содержащейся в письме от 3 октября 2000 года (E/CN.4/S-5/2).

24. В ходе общих прений по пункту 3 с заявлениями выступили следующие члены Комиссии: Аргентина (3), Бангладеш (1), Ботсвана (3), Бразилия (3), Венесуэла (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна) (3), Гватемала (3), Индия (3), Индонезия (от имени Группы азиатских государств (1)) и от собственного имени (2), Канада (3), Катар (3), Китай (1), Куба (1), Латвия (3), Марокко (3), Нигер (3), Нигерия (от имени Группы африканских государств) (4), Норвегия (4), Пакистан (4), Республика Корея

(3), Российская Федерация (4), Сальвадор (4), Сенегал (1), Соединенные Штаты Америки (1), Судан (3), Тунис (3), Франция (от имени Европейского союза; к этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция и Чешская Республика) (3), Чили (3), Шри-Ланка (2), Эквадор (3), Япония (2).

25. Комиссия также заслушала заявления следующих наблюдателей: Австралия (2), Алжир (1), Бахрейн (3), Белиз (4), Бруней-Даруссалам (4), Вьетнам (4), Гвинея (4), Египет (2), Израиль (1, 2 и 3), Иордания (3), Ирак (1), Иран (Исламская Республика) (3), Йемен (3), Корейская Народно-Демократическая Республика (4), Кувейт (1), Ливан (3), Ливийская Арабская Джамахирия (3), Мавритания (4), Малайзия (от имени организации Исламская конференция) (1) и от собственного имени (4), Новая Зеландия (4), Объединенные Арабские Эмираты (2), Оман (3), Саудовская Аравия (1), Сирийская Арабская Республика (1), Турция (3), Южная Африка (4).

26. С заявлениями выступил наблюдатель от Палестины (1 и 3).

27. С заявлениями также выступили наблюдатели от Святейшего Престола (3) и Швейцарии (1).

28. Заявления были сделаны наблюдателями от Лиги арабских государств (4) и организации Исламская Конференция (3).

29. С заявлением также выступил наблюдатель от Детского фонда Организации Объединенных Наций (4).

30. Заявления были сделаны представителями следующих неправительственных организаций: Африканская комиссия по поощрению здравоохранения и прав человека (4), Аль-Хак, Право на службе человека (4), Американский еврейский комитет (2), "Международная амнистия" (2), Арабская организация по правам человека (2), Ассоциация всемирного просвещения (2), Каирский институт по исследованию вопросов прав человека (2), Комиссия церквей по иностранным делам Всемирного совета церквей (2), Всеобщая федерация арабских женщин (2), Международная коалиция "Хабитат" (4), Движение индейцев "Тупак Амару" (4), Международная комиссия юристов (2), Международная федерация лиг защиты прав человека (2), Междануродная лига за права и освобождение народов (4), Международная организация "Католическая студенческая молодежь" (4), МАДРЕ, Инк. (2), организация "Север-Юг XXI" (2), Союз арабских юристов (2), Международная организация противников войны (2), Международная лига женщин за мир и свободу (2), Всемирный еврейский конгресс (совместное заявление с

Международной ассоциацией еврейских адвокатов и юристов) (2), Всемирная федерация демократической молодежи (4), Всемирная организация против пыток (2), Всемирный союз за прогрессивный иудаизм (4).

31. С заявлениями, в порядке осуществления права на ответ, выступили наблюдатели от Израиля (4) и Ливана (4).

[БУДЕТ ЗАВЕРШЕНО ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ СЕССИИ]